

- El hervidor solo se debe utilizar con el soporte que se provee aparato como juguete.
- Se debe asegurar la supervisión de los niños para evitar que usen el aparato como juguete.
- No coloque el aparato sobre ni cerca de las hornillas de gas o eléctricas ni que entre en contacto con las superficies calientes.
- No permita que el cable cuelgue del borde de la mesa o del mostrador ni que se deslice o caiga al piso.
- No use este aparato a la intemperie.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del aparato puede ocasionar incendio, choque eléctrico o lesiones a las personas.
- No use ningún aparato eléctrico que tenga el cable o el enchufe averiado, de limpiarlo. Espere que el aparato se enfríe antes de instalarlo o retirarlo de la cubierta exterior del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de limpiarlo.
- Todo aparato eléctrico usado en la presencia de los niños o por ellos mismos requiere la supervisión de un adulto.
- A fin de protegerse contra un choque eléctrico y lesiones a las personas, no toque las superficies calientes. Use las manijas o perillas.
- Por favor lea todas las instrucciones.
- Cuando se usan aparatos eléctricos, siempre se deben respetar las siguientes medidas básicas de seguridad:

Cuando se usan aparatos eléctricos, siempre se deben respetar las siguientes medidas básicas de seguridad:

**DE SEGURIDAD**

**INSTRUCCIONES IMPORTANTES**

**Por favor lea este instructivo antes de usar el producto.**

# BLACK+DECKER™

## HERVIDOR INALÁMBRICO DE 1,7 L 1.7 L CORDLESS KETTLE



### MODELO/MODEL

- **JKC681-CL**
- **JKC681**

**Este aparato eléctrico es para uso doméstico solamente.**

**CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.**

**TORNILLO DE SEGURIDAD**

**Advertencia:** Este aparato cuenta con un tornillo de seguridad para evitar la remoción de la cubierta exterior del mismo. A fin de reducir el riesgo de incendio o de choque eléctrico, por favor no trate de remover la cubierta exterior. Este producto no contiene piezas reparables por el consumidor. Toda reparación se debe llevar a cabo solamente por personal de servicio autorizado.

- Este artefacto está destinado a ser usado para uso doméstico y similares aplicaciones tales como:
  - Áreas de cocina de tiendas, oficinas y otros entornos -laborales
  - Casas rurales
  - Por clientes en hoteles, moteles y otros tipos de residencias.
  - Lugares de hospedaje y de desayuno

<p>Sello del Distribuidor:</p> <p>Fecha de compra:</p> <p>Modelo:</p>	<p><b>Comercializado por:</b> SPECTRUM BRANDS DE MEXICO, S.A. DE C.V. Avenida 1° de Mayo No. 120 Piso 7, Oficina 702. Colonia San Andres Atoto, C.P.53500 Naucalpan de Juárez, Estado de México, México Tel. 01-800-714-2503</p> <p><b>Servicio y Reparación</b> Art. 123 No. 95 Col. Centro, C.P. 06050 Deleg. Cuauhtemoc</p> <p><b>Servicio al Consumidor, Venta de Refacciones y Accesorios</b> 01 800 714 2503</p>
<p><b>Código de fecha / Date Code</b></p>	<p><b>2000W 220V-50Hz</b></p>
	<p><b>1500W 120V- 60Hz</b></p>

<p>Sello del Distribuidor:</p> <p>Fecha de compra:</p> <p>Modelo:</p>	<p><b>Comercializado por:</b> SPECTRUM BRANDS DE MEXICO, S.A. DE C.V. Avenida 1° de Mayo No. 120 Piso 7, Oficina 702. Colonia San Andres Atoto, C.P.53500 Naucalpan de Juárez, Estado de México, México Tel. 01-800-714-2503</p> <p><b>Servicio y Reparación</b> Art. 123 No. 95 Col. Centro, C.P. 06050 Deleg. Cuauhtemoc</p> <p><b>Servicio al Consumidor, Venta de Refacciones y Accesorios</b> 01 800 714 2503</p>
<p><b>Código de fecha / Date Code</b></p>	<p><b>2000W 220V-50Hz</b></p>
	<p><b>1500W 120V- 60Hz</b></p>

**Importado y Distribuido por:**  
Rayovac Argentina S.R.L. Humboldt 2495 Piso# 3 C1425FUG) C.A.B.A. Argentina C.U.I.T No. 30-70706168-1

**Importado por / Imported by:**  
SPECTRUM BRANDS DE MEXICO, S.A. DE C.V. Avenida 1° de Mayo No. 120 Piso 7, Oficina 702. Colonia San Andres Atoto, C.P.53500 Naucalpan de Juárez, Estado de México, México Tel. 01-800-714-2503

BLACK+DECKER and the BLACK+DECKER logos and product names are trademarks of The Black & Decker Corporation, used under license. All rights reserved.

BLACK+DECKER y los logos y nombres de productos de BLACK+DECKER son marcas registradas de The Black & Decker Corporation, usados bajo licencia. Todos los derechos reservados.

All other marks are Trademarks of Spectrum Brands, Inc. Todas la demás marcas son Marcas Registradas de Spectrum Brands, Inc.

© 2019 The Black & Decker Corporation and Spectrum Brands, Inc. Middleton, WI 53562.

Made in China  
Hecho en China

T22-5001743

2019/05/07



El producto puede variar un poco al que aparece ilustrado aquí.

- pero asegúrese de enjuagarlo y secarlo completamente.
- Mantenga los conectores secos.
- No sumerja el hervidor ni la base en ningún líquido, ni lo coloque en la máquina lavaplatos.
- No use almohadillas de fibras abrasivas ni agentes de limpieza para limpiar ninguna parte del hervidor.

#### LIMPIEZA DE SARRO (descalcificación)

- Para mantener óptimo funcionamiento, se recomienda descalcificar el hervidor regularmente (por lo menos una vez al mes). Use un descalcificador apropiado para los plásticos. Siga las instrucciones incluidas con el descalcificador. Enjuague el hervidor varias veces, llénelo, hierva agua y luego deséchela para eliminar cualquier residuo.

#### LIMPIEZA DEL FILTRO DE AGUA

- Apague el hervidor y espere a que se enfríe completamente.
- Abra la tapa.
- Para retirar el filtro, sujete la parte superior del filtro y ligeramente tire del filtro para sacarlo del hervidor.
- Enjuague el filtro con agua mientras lo cepilla suavemente con un cepillo suave.
- Enjuague el interior del hervidor en caso de que hayan caído algunas partículas de sarro.
- Para volver a colocar el filtro, sosténgalo e inserte la parte inferior en la ranura de la boquilla (dentro del hervidor) y empujé el filtro hacia abajo para trancar el gancho. Asegúrese que el filtro este bien colocado en su lugar.
- Cierre la tapa.

- Para evitar que agua caliente salpique, vértala lentamente y trate de no inclinar demasiado el hervidor.
- Nunca incline el hervidor hacia atrás ya que el agua puede derramarse sobre los controles.

#### CONSEJOS ÚTILES

- Si desea apagar el hervidor antes que termine el ciclo de hervir, mueva el interruptor de encendido/apagado (I/O) a la posición **0**.
- El hervidor y la luz del interruptor se apagan automáticamente cuando el agua haya hervido.

#### APAGUE EL HERVIDOR

- Mueva el interruptor a la posición **1** (encendido), la luz del interruptor se ilumina y el hervidor comienza a calentar.
- Coloque el hervidor cuidadosamente en la base para evitar que el agua se derrame.
- Enchufe el cable eléctrico de la base en un tomacorriente.

#### ENCIENDA EL HERVIDOR

- Sujete firmemente el asa de la tapa y hale la tapa hacia arriba y hacia atrás automáticamente si la tapa no está completamente cerrada.
- Verifique que la tapa esté bien cerrada. El hervidor no se apagará si la tapa no está bien cerrada.
- Presione la tapa para cerrarla.
- esta hirviendo.
- Si llena el hervidor demasiado, el agua puede salpicar mientras se calienta.
- Llene el hervidor con por lo menos 0,5 litros (2 tazas) de agua. Asegúrese de que el hervidor no se apagará cuando hierva.
- Aségúrese de que el filtro removible este en su lugar dentro de la boquilla.
- Tire del asa de la tapa para abrir la tapa.
- Mantenga la distancia ya que el vapor puede escapar de la tapa.

**Precaución:** No use el hervidor sin el filtro removible.

#### LENAR EL HERVIDOR

- Coloque la base sobre una superficie plana, resistente al calor.
- Coloque el cable de manera que no cuelgue del borde del mostrador o de la mesa y así evitar que alguien se tropiece.
- Enrole el cable que sobra debajo de la base.

#### DONDE SITUAR EL HERVIDOR

- Llene el hervidor con agua fría de llave hasta la marca de nivel máximo (max). Espere a que el agua hierva, luego deséchela y enjuague el hervidor.

#### PRIMEROS PASOS

Este product es solamente para uso doméstico.

## Como usar

- Si esto sucediera, espere a que el hervidor se seque (alrededor de 12 horas) antes de usarlo.
  - Si al retirar el hervidor de la base observa que tiene humedad, no se preocupe, esto es debido al vapor que se condensa y luego se escapa a traves de las ranuras del hervidor.
  - Puediera ser que también observe que el fondo del hervidor está descolorido; esto es debido a la conexión del elemento de calor y no debe ser motivo de preocupación.
- USO DEL HERVIDOR SIN SUFICIENTE CANTIDAD DE AGUA**
- Esto reducirá el tiempo de funcionamiento del elemento de calor. Como protección, este hervidor cuenta con un dispositivo de seguridad contra funcionamiento en seco, el cual apagará automáticamente el hervidor si detecta que está funcionando en seco y lo mantendrá apagado hasta que se llene por lo menos con la cantidad de agua mínima.
  - Para prevenir que el hervidor se encienda y se apague, retírelo de la base.
  - Mantenga el hervidor sobre el mostrador hasta que se enfríe

## Cuidado y limpieza

Este producto no contiene partes que el consumidor pueda reparar. En caso de requerir mantenimiento, envíela al personal de servicio calificado.

- Verifique el hervidor esté apagado; si no, mueva el interruptor a la posición **0**. Desenchufe el cable eléctrico del tomacorriente y permita que el hervidor se enfríe completamente.
- Limpie el interior y exterior del hervidor con un paño húmedo o esponja y séquelo. Si desea, puede lavar del hervidor con un detergente suave y agua



Please Read and Save this Use and Care Book.

## IMPORTANT SAFEGUARDS

When using your kettle, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- Read all instructions.
- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- To protect against fire, electric shock and injury to persons do not immerse cord, plugs or appliance in water or other liquid.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or adjustment.
- The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or injury to persons.
- Do not use outdoors.
- Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
- To disconnect, turn any control off, then remove plug from wall outlet.
- Do not use this appliance for other than intended use.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The kettle only be used with the support that is provided.
- This appliance is intended to be used for domestic use and similar applications such as:
  - Kitchen areas of stores, offices and other environments - work
  - Rural houses
  - For customers in hotels, motels and other types of residences.
  - Places of lodging and breakfast

## SAVE THESE INSTRUCTIONS.

This product is for household use only.

29. Open the lid.
30. To remove the filter, hold the top part of the filter and gently pull up to lift the filter out of the kettle.
31. Rinse the filter under a running tap while brushing with a soft brush.
32. Rinse the kettle, in case scale particles have fallen inside.
33. Lower the filter into the kettle, and engage the slot at the bottom of the filter in the bottom of the inside of the spout.
34. Press the filter down towards you, to lock the hook on the spout.
35. Close and lock the lid.

### Care and Cleaning

This product contains no user serviceable parts. Refer service to qualified service personnel.

1. Before cleaning, be sure the base is unplugged and the kettle has cooled completely. Empty any remaining water from the kettle.
2. Pull out the removable filter for cleaning. Wash the filter in hot, soapy water and rinse or place it in the utensil holder of the dishwasher.
3. Wash the inside of the kettle with hot, soapy water and rinse.  
**Important: Never immerse the kettle in water or other liquids or place in a dishwasher.**
4. Wipe exterior of the kettle and base with a damp cloth or sponge and dry.

**Note:** The heating element at the bottom of the interior may discolor. This will not affect performance. Do not use abrasive soaps, cleansers, or scouring pads.

**Note:** Over time, the kettle may heat up but will not boil, depending on your use and the hardness of the water in your area. When this happens, it is time for descaling. Use a scale/lime remover and follow its manufacturer's directions..

#### TAMPER-RESISTANT SCREW

**Warning: this appliance is equipped with a tamper-resistant screw to prevent removal of the outer cover. To reduce the risk of fire or electric shock, do not attempt to remove the outer cover. There are no user-serviceable parts inside. Repair should be done only by authorized service personnel.**

#### ELECTRICAL CORD

- a) A short power-supply cord (or detachable power-supply cord) is to be provided to reduce the risk resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
- b) Longer detachable power-supply cords or extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.
- c) If a long detachable power-supply cord or extension cord is used,
  - 1) The marked electrical rating of the detachable power-supply cord or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance,
  - 2) If the appliance is of the grounded type, the extension cord should be a grounding-type 3-wire cord, and
  - 3) The longer cord should be arranged so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over.

**Note:** If the power supply cord is damaged, it should be replaced by qualified personnel.

Product may vary slightly from what is illustrated.



1. Removable filter
2. Lid release
3. Stay-open hinged lid
4. Handle
5. Water level window with markings (on both sides)
6. On/Off switch
7. 360° swivel base

#### Póliza de Garantía

(Válida sólo para México)

##### Duración

Spectrum Brands de México, SA de CV garantiza este producto por 2 años a partir de la fecha original de compra.

##### ¿Qué cubre esta garantía?

- Esta Garantía cubre cualquier defecto que presenten las piezas, componentes y la mano de obra contenidas en este producto.
- Requisitos para hacer válida la garantía
- Para reclamar su Garantía deberá presentar al Centro de Servicio Autorizado la póliza sellada por el establecimiento en donde adquirió el producto. Si no la tiene, podrá presentar el comprobante de compra original.

##### ¿Dónde hago válida la garantía?

- Llame sin costo al teléfono 01 800 714 2503, para ubicar el Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio en donde usted podrá encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios.

##### Procedimiento para hacer válida la garantía

Acuda al Centro de Servicio Autorizado con el producto con la póliza de Garantía sellada o el comprobante de compra original, ahí se reemplazará cualquier pieza o componente defectuoso sin cargo alguno para el usuario final. Esta Garantía incluye los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento.

##### Excepciones

Esta Garantía no será válida cuando el producto:

- A) Se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
- B) No hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que le acompaña.
- C) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Spectrum Brands de México, SA de CV.

**Nota:** Usted podrá encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios en los centros de servicios autorizados. Esta garantía incluyen los gastos de transportación que se deriven de sus cumplimiento dentro de sus red de servicio.

## How to Use

This product is for household use only.

#### GETTING STARTED

- Fill to max, boil, discard the water, then rinse, to remove manufacturing dust, etc.

#### POSITIONING

1. Put the stand on a stable, level surface.
2. Route the cable so it doesn't overhang, and can't be caught or tripped over.
3. Wind excess cable beneath the stand.

#### FILLING

**Caution: Do not operate kettle without removable filter in place.**

**Keep clear, steam may escape from the lid.**

4. Remove the kettle from the stand.
5. Pull on the lid handle to open the lid.
6. Make sure the removable filter is in place inside the pour spout, or the kettle won't switch off when it boils.
7. Fill the kettle with at least 2 cups (0.5 liters) of water, but don't fill above max.
8. If you overfill, the kettle may spit boiling water.
9. Close the lid, and press it down, to lock it closed.
10. Check the lid is closed, or the kettle won't switch off when it boils.

#### SWITCHING ON

11. Put the kettle on the stand – take care not to spill.
12. Plug the stand into a power socket (switch the socket on, if it's switchable).
13. Move the switch to 1 – the light in the switch will glow, and the kettle will heat up.

#### SWITCHING OFF

14. When the water boils, the kettle will switch itself off, and the light will go out.
15. To switch off manually, move the switch to 0.
16. Lifting the kettle off the stand will also switch it off.

#### GENERAL

17. Remove the kettle from the stand before pouring.
18. To avoid the risk of splashing, pour slowly and don't over-tilt the kettle.
19. Don't tilt the kettle backwards – water might get on to the control area.
20. If this happens, let the kettle dry before use – sit it somewhere to dry for 12 hours.
21. When you lift the kettle, you may see moisture on the stand. Don't worry – it's the steam used to switch the kettle off automatically, which then condenses and escapes via vents under the kettle. to the bonding of the element to the kettle floor.

#### USING WITH INSUFFICIENT WATER

22. This will shorten the life of the element.
23. A boil-dry cut-out will switch the kettle off.
24. To prevent the kettle cycling on and off, remove the kettle from the stand.
25. Sit the kettle on the work surface till it's cold.
26. Don't fill the kettle till it's cold, or it may spit.

#### CLEANING THE FILTER

27. Check your hands are free from soap, hand cream, or anything which might leave a stain.

28. Switch the kettle off, and let it cool.

Por favor llame al número correspondiente que aparece en la lista a continuación para solicitar que se haga efectiva la garantía y donde Ud. puede solicitar servicio, reparaciones o partes en el país donde el producto fué comprado.

#### Argentina

Atención al consumidor  
0800 444 7296  
Horario de atención:  
Lunes a viernes de 9 a 13 hs  
y de 14.30 a 17 hs.  
email:  
servicios@spectrumbrands.com

#### Chile

Servicios Tecnico Hernandez.  
Av. Providencia 2529,  
Local 26.  
Santiago-Chile.  
Tlf: 56 222333271  
Email: servicioblackanddecker@gmail.com

#### Colombia

Spectrum Brands Colombia SA  
Carrera 17 No. 89-40  
Bogotá, Colombia  
Linea de atención al  
Cliente: 018000510012

#### Costa Rica

Aplicaciones Electromecánicas  
Calle 22 y 24 en Avenida  
3 BLV de la torre Mercedes Benz  
200 mts norte y 50 mts este  
San José, Costa Rica  
Tel. (506) 2257-5716

#### Ecuador

Servicio Master  
Dirección: Capitán Rafael  
Ramos OE 1-85 y Galo plaza  
Iasso.Tel (593) 2281-3882 / 2240-9870

#### El Salvador

Sedeblack  
Calle San Antonio Abad, Colonia  
Lisboa No 2936 San Salvador,  
Depto. de San Salvador  
Tel. (503) 2284-8374

#### Guatemala

Kinal  
17 avenida 26-75, zona 11 Centro  
comercial Novicentro,Local 37 -  
Ciudad Guatemala  
Tel. (502)-2476-7367

#### Honduras

Serviteca  
San Pedro Sula, B Los Andes,  
2 calle-entre 11-12 Avenida  
Honduras  
Tel. (504) 2550-1074

#### México

Artículo 123 # 95 Local 109 y 112  
Col. Centro, Cuauhtemoc,  
México, D.F.  
Tel. 01 800 714 2503

#### Nicaragua

LRM ELECTRONICA  
Managua - Sinsa  
Altamira 1.5 kilómetros  
al norte  
Nicaragua  
Tel. (505) 2270-2684

#### Panamá

Supermarcas Centro  
comercial  
El dorado, Plaza Dorado,  
Local 2. Panama  
Tel. (507) 392-6231

#### Perú

Servicio Central Fast Service  
Av. Angamos Este 2431  
San Borja, Lima Perú  
Tel. (511) 2251 388

#### Puerto Rico

Buckeye Service  
Jesús P. Piñero #1013 Puerto  
Nuevo, SJ PR 00920  
Tel.: (787) 782-6175

#### Republica Dominicana

Prolongación  
Av. Rómulo Betancourt  
Zona Industrial de Herrera  
Santo Domingo,  
República Dominicana  
Tel.: (809) 530-5409

#### Venezuela

Inversiones BDR CA  
Av. Casanova C.C.  
City Market  
Nivel Plaza Local 153  
Diagonal Hotel Melia,  
Caracas.  
Tel. (582) 324-0969